

#### Federal Communication Commission Interference Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and a human body.

For questions about Elgato product compliance with FCC regulations, please contact: Compliance Officer, Corsair Memory Inc., 115 North McCarthy Blvd, Milpitas, CA 95035, USA

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Elgato, a division of:

Corsair Memory Inc., 115 North McCarthy Blvd, Milpitas, CA 95035, USA

Corsair Memory, BV Wormerweg 8, 1311 XB, Almere, Netherlands

Copyright 2018 - 2022 Corsair Memory Inc. All rights reserved. Elgato and the Elgato logo are trademarks of Corsair Memory Inc., registered in the U.S. and other countries.

Part: 51LAB9907

R-R-CSI-20LAB9901  
R-R-CSI-BL026-130200GX

**ANATEL**  
15733-21-10459

Applicant Name (상호명): Corsair Memory, Inc.

Product Name (제품명칭): Key Light Air

Model No. (모델명): 20LAB9901

Manufactured Year & Month (제조연월): Please refer to gift box sticker

Manufacturer & Origin (제조사 및 제조국가): Corsair Memory, Inc./ Made in Taiwan

A/S: (주)컴스빌, 1522-1460

elgato      /elgato

# KEY LIGHT AIR

 Quick Start Guide

 Guide de prise en main rapide

 Kurzanleitung

 Guía de inicio rápido

 Guida rapida

 Snelstartgids

 Pikaopas

 Lynstart guide

 Hurtigveiledning

 Kom igång

 Guia de Início Rápido

 Hızlı Kurulum Rehberi

 Σύντομος οδηγός

 Skrócona instrukcja

 Краткое руководство

 クイックスタートガイド

 퀵 스타트 가이드

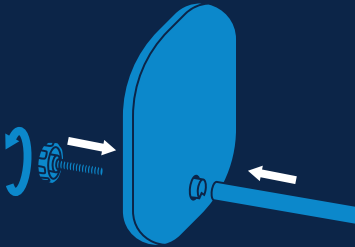
 快速入门指南

 快速入門指南

 دليل البدء السريع

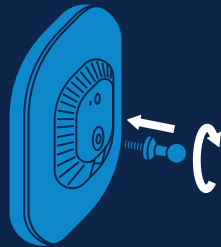
## Assemble Key Light Air

1



Secure the pole to the base using the included screw.

2



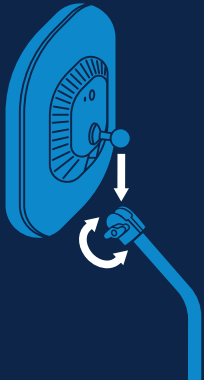
Screw the ball mount into the threaded socket on Key Light Air.

5



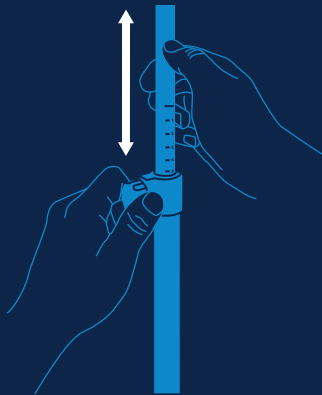
Connect the power supply and run the cable through the clip and rail.

3

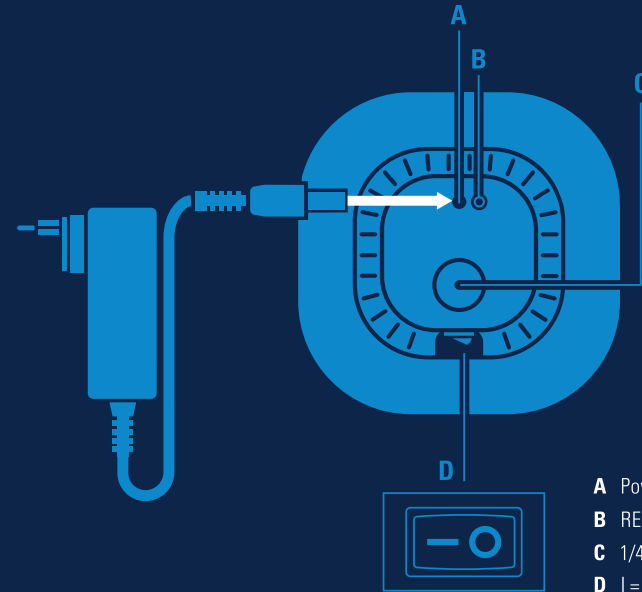


Insert the pole into the ball mount socket and tighten the knob.

4



Minimum 60 cm / 24 in  
Maximum 89 cm / 35 in



**A** Power: 13V=2A  
**B** RESET Button  
**C** 1/4" Mounting Thread  
**D** I = ON 0 = OFF

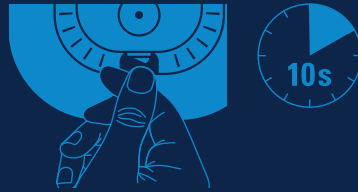
## Software Installation

1



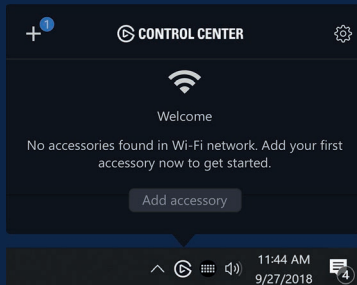
Download and install the Elgato Control Center app from the App Store or Google Play or get the PC/MAC software version.

2



Switch on your Key Light Air. It will take approximately 10 seconds to boot up.

3



Launch Control Center and pair Key Light Air by clicking the + icon.

4



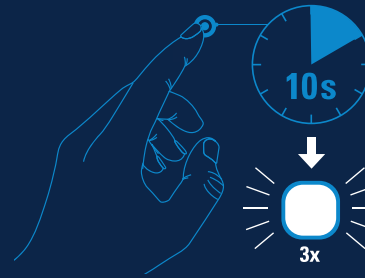
Use Control Center to switch Key Light Air on/off, adjust brightness, and fine-tune color temperature.



**Key Light Air requires a 2.4 GHz network with WPA or WPA2 encryption. Your system must therefore be Wi-Fi enabled, and Key Light Air must be within range of your router.**

If your PC is not equipped with Wi-Fi, use the Elgato Control Center app on your iOS or Android device to add Key Light Air. A Wi-Fi connection is only needed for initial pairing. Once Key Light Air is paired, you can control it via any wired or wireless device in your network.

## Reset



RESET will restore your Key Light Air factory settings and erase all Wi-Fi credentials.

Power on Key Light Air. Push and hold the RESET Button for at least 10 seconds until the light flashes 3x.

## Warning

- Key Light Air may become hot during prolonged use. Always handle with care.
- Do not cover this product, especially the ventilation holes.
- Do not place on or near a carpet, curtains, or any other flammable materials.
- Be especially cautious when setting up near children.
- Do not attach items to Key Light Air or its stand.
- Do not leave Key Light Air in direct sunlight.
- Do not set up in areas susceptible to strong air currents. Drafts and breezes can cause movement that may result in damage to Key Light Air.
- Keep the lighting surface free from dirt and dust. If Key Light Air becomes dirty, wipe it lightly with a soft cloth moistened with a little water and mild, neutral detergent. Benzene, thinner, and other volatile agents can cause permanent damage and should never be used for cleaning.
- Always place Key Light Air on a flat and firm surface. Uneven or unstable surfaces may cause tipping and result in damage or personal injury.
- Do not use the stand for applications other than those specified in this guide or the packaging.

For indoor use only

Frequency range: 2412 - 2472 MHz (2462 MHz for FCC, ISSED), Max RF e.i.r.p power < 20 dBm, Temperature range: 0 °C - 45 °C

Hereby, Corsair Memory Inc. declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC. The declaration of conformity for Elgato products is available at [www.elgato.com/doc](http://www.elgato.com/doc)

## FR Installer votre Key Light Air

- Fixez la perche à la base en utilisant la vis fournie.
- Vissez la rotule à boule sur le filetage de Key Light Air.
- Insérez la perche dans la rotule à boule, puis serrez le bouton.
- Branchez l'adaptateur secteur et installez le câble dans l'attache et le rail.
- A** Alimentation: 13V = 2A
- B** Bouton RESET
- C** Filetage 1/4"
- D** I = MARCHÉ  
O = ARRÊT

## Installation Logicielle

- Téléchargez Elgato Control Center sur l'App Store ou Google Play, ou téléchargez et installez le logiciel pour PC/MAC.
- Allumez votre Key Light Air. Le démarrage prend environ 10 secondes.
- Ouvrez Control Center et associez votre Key Light Air au logiciel en cliquant sur l'icône +.
- Utilisez Control Center pour allumer et éteindre votre Key Light Air, régler la luminosité et ajuster la température de couleur.
- Key Light Air nécessite un réseau 2,4 GHz avec chiffrement WPA ou WPA2. Votre système doit par conséquent disposer d'une connexion Wi-Fi. Veillez à ce que le Key Light Air soit à portée de votre routeur.
- Si votre PC n'a pas de connexion Wi-Fi, utilisez l'app Elgato Control Center de votre appareil iOS ou Android pour ajouter Key Light Air. La connexion Wi-Fi n'est requise que lors de l'association initiale. Une fois Key Light Air associé, vous pouvez le contrôler avec n'importe quel appareil filaire ou sans fil de votre réseau.

## Réinitialisation

- La RÉINITIALISATION rétablit les réglages d'usine de votre Key Light Air et efface tous les identifiants Wi-Fi.
- Allumez Key Light Air. Appuyez sur le bouton RESET pendant au moins 10 secondes, jusqu'à ce que le voyant clignote trois fois.

## Avertissement

- En cas d'utilisation prolongée, le Key Light Air peut devenir chaud. Faites attention lorsque vous le manipulez.
- Ne couvrez pas ce produit et veillez en particulier à ne pas obstruer les orifices de ventilation.
- Ne placez pas ce produit près d'un tapis, de rideaux ou d'autres matériaux inflammables.
- Faites particulièrement attention si des enfants se trouvent à proximité lors de

l'installation.

- Ne fixez aucun objet à Key Light Air ou à son support.
- Ne laissez pas Key Light Air exposé à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas ce produit dans un endroit soumis à de forts courants d'air. Les courants d'air peuvent entraîner une chute du produit et l'endommager.
- Gardez ce luminaire à l'abri de la poussière et des salissures. Si le Key Light Air est sale, essayez-le doucement avec un chiffon doux humidifié avec une petite quantité d'eau et un détergent doux et neutre. Le benzène, les diluants et les autres substances volatiles peuvent entraîner des dégâts définitifs et ne doivent en aucun cas être utilisés pour nettoyer ce produit.
- Key Light Air doit être placé sur une surface plane et ferme. L'installation de l'appareil sur une surface irrégulière ou instable peut provoquer un basculement et entraîner des dégâts matériels ou des blessures.
- N'utilisez pas le support pour d'autres applications que celles définies dans le présent guide ou sur l'emballage.

## DE Key Light Air aufstellen

- Befestige die Stange mit der beiliegenden Schraube an der Basis.
- Schraube die Kugelgelenkhalterung in das Gewinde des Sockels von Key Light Air.
- Stecke die Stange in den Sockel der Kugelgelenkhalterung ein und ziehe den Drehknopf fest.
- Schließe Key Light Air ans Stromnetz an und ziehe das Kabel durch die Klammer und die Führung.
- A** Stromversorgung: 13V = 2A
- B** RESET-Taste
- C** 1/4"-Anschlussgewinde
- D** I = EIN  
O = AUS

## Software-Installation

- Lade die App Elgato Control Center aus dem App Store oder von Google Play herunter oder nutze die PC/MAC software.
- Schalte Key Light Air ein. Der Startvorgang dauert ca. 10 Sekunden.
- Starte Control Center und kopple Key Light Air mit einem Klick auf „+“.
- Nutze Control Center, um Key Light Air ein- und auszuschalten, die Helligkeit anzupassen und die Farbtemperatur abzustimmen.
- Key Light Air benötigt ein 2,4-GHz-Netzwerk mit WPA- oder WPA2-Verschlüsselung. Daher muss dein System WLAN unterstützen.
- Stelle sicher, dass sich Key Light Air in Reichweite des Routers befindet.

- Wenn dein PC nicht WLAN-fähig ist, richte Key Light Air mithilfe der Elgato Control Center-App für iOS oder Android ein. Eine WLAN-Verbindung ist nur während der Einrichtung zum Kopplern erforderlich. Sobald Key Light Air gekoppelt wurde, kann es mit jedem Gerät gesteuert werden, das per Kabel oder drahtlos mit dem gleichen Netzwerk verbunden ist.

## Zurücksetzen

- ZURÜCKSETZEN setzt Key Light Air auf die Werkseinstellungen zurück und alle WLAN-Zugangsdaten werden gelöscht.
- Schalte Key Light Air ein. Halte die RESET-Taste mindestens 10 Sekunden lang gedrückt, bis das Licht dreimal blinkt.

## Warnhinweise

- Bei längerem Gebrauch kann Key Light Air heiß werden. Fasse es mit Vorsicht an.
- Decke das Produkt nicht ab, insbesondere nicht die Lüftungsöffnungen.
- Platziere es nicht auf oder nahe Teppichen, Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien.
- Sei besonders vorsichtig, wenn du Key Light Air in der Nähe von Kindern aufstellst oder verwendest.
- Befestige keine Gegenstände an Key Light Air oder seinem Ständer.
- Setze Key Light Air keiner direkten Sonnenstrahlung aus.
- Stelle Key Light Air nicht in Bereichen mit starken Luftströmungen auf.
- Luftzug und Wind verursachen unter Umständen Bewegungen, die zur Beschädigung des Produkts führen können.
- Halte die Leuchte frei von Schmutz und Staub. Um Key Light Air zu reinigen, wische es vorsichtig mit einem weichen Tuch ab, das mit Wasser und einem milden Neutralreiniger angefeuchtet ist. Reinigungsbenzin, Verdüner und andere flüchtige Stoffe können das Produkt dauerhaft beschädigen und dürfen daher nicht verwendet werden.
- Platziere Key Light Air immer auf einer flachen und festen Oberfläche. Unebene oder wackelige Untergründe können zu einem Umkippen und in der Folge zu Beschädigungen oder Verletzungen führen.
- Verwende den Ständer ausschließlich wie in dieser Anleitung oder auf der Produktverpackung beschrieben.

## ES Montaje de Key Light Air

- Fija el poste a la base usando el tornillo incluido.
- Atornilla la montura de rótula al orificio

roscado de tu Key Light Air.

- Inserta el poste en el orificio de la montura de rótula y aprieta la rueda de fijación.
- Conecta el adaptador de corriente y pasa el cable por la pinza y la ranura.
- A** Alimentación: 13V / 2 A
- B** Botón RESET
- C** Rosca de montura de 1/4 pulgada
- D** I = ENCENDIDO  
O = APAGADO

## Instalación del software

- Descarga e instala la app Elgato Control Center desde el App Store o la tienda Google Play, o bien descarga la versión para PC/Mac.
- Enciende tu Key Light Air. Tardará aproximadamente 10 segundos en arrancar.
- Abre Control Center y enlaza tu Key Light Air pulsando el icono +.
- Usa Control Center para encender o apagar tu Key Light Air, ajustar el brillo y escoger la temperatura de color exacta.
- Key Light Air requiere una red de 2,4 GHz con cifrado WPA o WPA2. Tu equipo deberá tener conexión Wi-Fi y tu Key Light Air deberá estar dentro del alcance de tu router.
- Si tu ordenador no tiene Wi-Fi, usa la aplicación Elgato Control Center en tu dispositivo iOS o Android para añadir tu Key Light Air. La conexión Wi-Fi solo se necesita para el enlace inicial. Una vez que has enlazado tu Key Light Air, puedes controlarlo desde cualquier dispositivo con cable o inalámbrico dentro de tu red.

## Restaurar

- RESET (restaurar) restaura los ajustes de fábrica de tu Key Light Air y borra todas las credenciales de Wi-Fi.
- Enciende tu Key Light Air. Mantén pulsado el botón RESET durante al menos 10 segundos, hasta que la luz parpadee 3 veces.

## Advertencia

- Tu Key Light Air puede calentarse durante un uso prolongado. Manéjalo siempre con cuidado.
- No tapes este producto, sobre todos los orificios de ventilación.
- No lo coloques encima ni cerca de una alfombra o moqueta, cortinas y demás materiales inflamables.
- Ten especial cuidado al montarlo cerca de los niños.
- No sujetes ningún objeto a tu Key Light Air o su soporte.
- No expongas tu Key Light Air a la luz directa del sol.
- No lo instales en zonas en las que pueda haber corrientes fuertes de aire.

Las corrientes de aire y el viento pueden causar movimientos que podrían dañar tu Key Light Air.

- Mantén la superficie iluminada libre de suciedad y polvo. Si tu Key Light Air se ensucia, límpialo con cuidado con un paño suave humedecido con un poco de agua con un detergente neutro y suave. El benceno, los disolventes y demás sustancias volátiles pueden causar daños permanentes y nunca se deben usar como limpiadores.
- Coloca siempre tu Key Light Air en una superficie lisa y firme. Una superficie irregular o inestable puede desequilibrarlo y causar daños o lesiones.
- No uses el soporte para aplicaciones distintas a las especificadas en esta guía o en el embalaje.

## IT Assemblaggio di Key Light Air

- Fissare l'asta alla base usando la vite in dotazione.
- Avvitare la testa a sfera nella base filettata su Key Light Air.
- Inserire l'asta nella base della testa a sfera e stringere la manopola.
- Collegare l'alimentatore e far passare il cavo attraverso la clip e la guida.
- A** Alimentazione: 13V / 2A
- B** Pulsante RESET
- C** Filettatura di montaggio 1/4"
- D** I = ON  
O = OFF

## Installazione del software

- Scaricare e installare l'app Elgato Control Center dall'App Store o Google Play o scaricare la versione del software per PC/MAC.
- Accendere Key Light Air. Ci vorranno circa 10 secondi per l'avvio.
- Aprire l'app Control Center e associare Key Light Air facendo clic sull'icona +.
- Utilizzare Control Center per attivare/disattivare Key Light Air, variare la luminosità, e regolare la temperatura del colore.
- Key Light Air richiede una rete 2,4 GHz con codifica WPA o WPA2. Il sistema deve quindi essere abilitato a Wi-Fi e Key Light Air deve trovarsi nel raggio d'azione del proprio router.
- Se il PC non è dotato di Wi-Fi, utilizzare l'app Elgato Control Center su un dispositivo iOS o Android per aggiungere Key Light Air. La connessione Wi-Fi è necessaria solo per l'accoppiamento iniziale. Una volta associato, è possibile controllare Key Light Air tramite qualsiasi dispositivo cablati o wireless nella rete.

## Reset

- RESET ripristinerà le impostazioni di

fabbrica di Key Light Air e cancellerà tutte le credenziali Wi-Fi.

- Accendere Key Light Air. Premere e tenere premuto il pulsante RESET per almeno 10 secondi fino a quando la luce non lampeggia 3 volte.

## Avviso

- Key Light Air può sviluppare molto calore con un uso prolungato. Maneggiare sempre con attenzione.
- Non coprire il prodotto, in particolare i fori di ventilazione.
- Non collocare su o vicino a tappeti, tende o altri materiali infiammabili.
- Prestare particolare attenzione in caso di installazione vicino ai bambini.
- Non attaccare oggetti a Key Light Air o al supporto.
- Non lasciare Key Light Air esposto alla luce solare diretta.
- Non installare in punti esposti a forti correnti d'aria. Correnti d'aria e brezze possono causare movimenti che potrebbero finire col danneggiare Key Light Air.
- Mantenere la superficie luminosa libera da sporco e polvere. Se Key Light Air si dovesse sporcare, pulirla leggermente con la pulizia benzene, diluenti e altri agenti volatili perché possono causare danni permanenti.
- Posizionare sempre Key Light Air su una superficie piana e stabile. Superfici irregolari o instabili possono causarne il ribaltamento e provocare danni o lesioni personali. Non utilizzare il supporto per applicazioni diverse da quelle specificate in questa guida o sulla confezione.

## NL Key Light Air monteren

- Bevestig het statief met de meegeleverde schroef aan de voet.
- Schroef de kogelkopbevestiging in de schroefbevestiging op de Key Light Air.
- Plaats het statief in de kogelkopbevestiging en draai de knop aan.
- Sluit de netvoeding aan en geleid het snoer door de clip en rail.
- A** Voeding: 13V / 2 A
- B** RESET-knop
- C** Schroefdraad van 1/4"
- D** I = AAN  
O = UIT

## Software installeren

- Download en installeer de Elgato Control Center-app vanuit de App Store of Google Play of download de softwareversie voor pc of Mac.
- Zet je Key Light Air aan. Het opstarten duurt ongeveer 10 seconden.

- Open Control Center en klik op het +-symbool om de Key Light Air te koppelen.
- Gebruik Control Center om de Key Light Air aan of uit te zetten, de helderheid aan te passen en de kleurtemperatuur af te stemmen.
- Key Light Air vereist een 2,4 GHz-netwerk met WPA- of WPA2-versleuteling. Daarom moet je systeem geschikt zijn voor wifi en moet de Key Light Air zich binnen het bereik van je router bevinden.
- Als je pc niet over wifi beschikt, gebruik dan de Elgato Control Center-app op je iOS- of Android-apparaat om de Key Light Air toe te voegen. Een wifi-verbinding is alleen vereist voor de initiële koppeling. Na het koppelen kun je de Key Light Air bedienen via elk bekabeld of draadloos apparaat in je netwerk.

#### Opnieuw instellen

- RESET herstelt de fabrieksinstellingen van de Key Light Air en verwijdert alle wifi-inloggegevens.
- Zet de Key Light Air aan. Houd de RESET-knop minstens 10 seconden ingedrukt totdat de lamp 3 keer knipt.

#### Waarschuwing

- De Key Light Air kan tijdens langdurig gebruik heet worden. Wees altijd voorzichtig.
- Dek dit product en vooral de ventilatieopeningen niet af.
- Plaats niet op of nabij vloerkleden, gordijnen of andere brandbare materialen.
- Let vooral op als er kinderen in de buurt zijn.
- Bevestig geen voorwerpen aan de Key Light Air of het statief.
- Stel de Key Light Air niet bloot aan direct zonlicht.
- Zet het product niet neer op plaatsen waar zich sterke luchtstromen kunnen voordoen. Tocht en wind kunnen bewegingen veroorzaken die kunnen leiden tot schade aan de Key Light Air.
- Houd het lampoppervlak schoon en stofvrij. Veeg een vuil geworden Key Light Air voorzichtig af met een zachte, vochtige doek met wat water en een mild, neutraal reinigingsmiddel. Benzene, thinner en andere vluchtige stoffen kunnen onherstelbare schade veroorzaken en mogen nooit gebruikt worden om het product te reinigen.
- Plaats de Key Light Air altijd op een vlakke, stabiele ondergrond. Op een oneffen of instabiele ondergrond kan het omvallen en schade of letsel veroorzaken.

- Gebruik de steun niet voor andere dan in deze handleiding of op de verpakking vermelde toepassingen.

#### **(FI)** Kokoa Key Light Air

- Kiinnitä tanko jalustaan käyttämällä mukana tulevaa ruuvia.
- Kierrä kuulapään kiinnike kierteelliseen kantaan Key Light Airissa.
- Laita tanko kuulapään kiinnikkeeseen ja kiristä nappi.
- Kytke virtälähtä ja vie kaapeli jklipsin ja kourun kautta.
- **A** Sähkövirta: 13V / 2A
- **B** RESET-painike
- **C** 1/4-tuuman kiinnityskierre
- **D** I = PÄÄLLÄ  
O = POIS PÄÄLTÄ

#### Ohjelmiston Aseennus

- Lataa ja asenna Elgato Control Center-sovellus App Storesta tai Google Playstä tai hae PC/MAC-ohjelmisto.
- Laita Key Light Air päälle. Käynnistys kestää noin 10 sekuntia.
- Käynnistä Control Center -sovellus ja parita se Key Lightin Airin kanssa painamalla + -ikonin.
- Käytä Control Center -sovellusta Key Lightin Airin laittamiseen päälle ja pois, kirkkauden säätöön ja värilämpötilan hienosäätöön.
- Key Light Air vaatii 2,4 GHz:n verkkoyhteyden WPA- tai WPA2-salauksella. Järjestelmäsi täytyy siis olla Wi-Fi-ominaisuus. Varmista, että Key Light Air on tietokoneesi ja reitittimesi kantaman sisällä.
- Jos tietokoneessasi ei ole Wi-Fi-ominaisuutta, käytä Elgato Control Center -sovellusta iOS- tai Android-laitteella Key Light Air -valaisimen lisäämiseksi. Wi-Fi yhteys vaaditaan vain paritusta varten. Kun Key Light Air on lisätty verkkoon, voit ohjata sitä millä tahansa laitteella joka on yhdistetty verkkoon.

#### Resetoimii

- RESETOINTI palauttaa Key Light Airin tehdasasetukset ja hävittää kaikki Wi-Fi-kirjautumistiedot.
- Laita Key Light Air päälle ja pidä RESET-painiketta alhaalla vähintään 10 sekuntia kunnes valo vilkkuu 3 kertaa.

#### Varoituu

- Key Light Air saattaa kuumentua, jos sitä käytetään pitkään. Käsittele sitä aina varoen.
- Älä peitä laitteita äläkä varsinkaan tuuletusaukkoja.
- Älä aseta sitä maton päälle tai lähelle verhoja tai muita syttyviä materiaaleja.
- Ole erityisen varovainen lasten läheisyydessä.
- Älä kiinnitä esineitä Key Lightin Airiin

- tai sen jalustaan.
- Älä jätä Key Light Airia suoraan auringonvaloon.
- Älä asenna sitä paikkoihin, joissa esiintyy voimakkaita ilmavirtauksia.
- Veto ja ilmavirta voivat saada Key Light Airin liikkumaan ja vahingoittumaan.
- Pidä valaisinosia puhtaana ja pölyttömänä. Jos Key Light Air likaantuu, pyyhi se pehmeällä kankaalla, joka on kosteutettu vedellä ja mildolla neutraalilla puhdistusaineella.
- Benzene, thinner ja muut höyrystyvät aineet saattavat aiheuttaa pysyviä vaurioita, eikä niitä tulisi koskaan käyttää.
- Aseta Key Light Air aina tasaiselle ja vakaalle pinnalle. Jos pinta on epätasainen tai epävakaa, laite saattaa kaatua ja aiheuttaa vaurioita ja henkilövahinkoja.
- Älä käytä jalustaa muihin kuin tässä oppaassa ja pakkausksessa mainittuihin käyttötarvikkeisiin.

#### **(DK)** Samling af Key Light Air

- Fastgør stangen til basen ved hjælp af den medfølgende skruer.
- Skru kugleholderen i det gevindskåme stik på Key Light Air.
- Indsæt stangen i kuglebeslaget og spænd drejeknappen.
- XTIslut strømforsyningen, og træk kablet gennem klemmen og skinnen.
- **A** Strøm: 13V / 2A
- **B** RESET-knap
- **C** 1/4" skrugevind
- **D** I = TÆNDT  
D = SLUKKET

#### Software installation

- Download og installer Elgato Control Center app fra App Store eller Google Play eller hent PC/Mac software version.
- Tænd for din Key Light Air. Den vil være ca. 10 sekunder om at starte.
- Start Control Center og par Key Light Air ved at klikke på + symbolet.
- Brug Control Center til at tænde/slukke for Key Light Air, justere lysstyrke, og finjustere farvetemperatur.
- Key Light Air kræver et 2,4 GHz-netværk med WPA- eller WPA2-kryptering. Dit netværk skal derfor være aktiveret, og Key Light Air skal være inden for rækkevidde af din router.
- Er din computer ikke udrustet med Wi-Fi, brug da Elgato Control Center app på din iOS- eller Android-enhed til at tilføje Ring Light. En Wi-Fi-forbindelse er kun nødvendig til den første paring. Når Key Light Air er parret, kan du styre den via en hvilken som helst kablet eller trådløs enhed i dit netværk.

#### Reset

- RESET gendanner fabriksindstillingerne i Ring Light og sletter alle Wi-Fi-oplysninger.
- Tænd for Key Light Air. Tryk og hold RESET-knappen (I) mindst 10 sekunder indtil lyset blinker 3x.

#### Advarsel

- Key Light Air kan blive varm ved langvarig brug. Hænder altid med omhu.
- Tidsek ikke dette produkt, især ikke ventilationshullerne.
- Anbring den ikke nær tæpper, gardiner eller andre letantændelige materialer.
- Vær særligt forsigtig ved opstilling i nærheden af børn.
- Sæt ikke genstande på Key Light Air eller dens stander.
- Efterlad ikke Key Light Air i direkte sollys.
- Placer ikke i områder, med stærke luftstrømme. Træk og briser kan forårsage bevægelse, der kan resultere i skade på Key Light Air.
- Hold belysningsoverfladen fri for snavs og støv. Hvis Key Light Air bliver snavset, tør den let med en blød klud fugtet med lidt vand og mildt, neutralt rengøringsmiddel. Benzene, fortyndere og andre flygtige stoffer kan forårsage permanent skade og bør aldrig bruges til rengøring.
- Ujævne eller ustabile underlag kan få Key Light Air til at vælte og resultere i ødelæggelse eller personskaade.
- Brug ikke standen til andre formål end de som er angivet i denne guide eller i pakken.

#### **(NO)** Montere Key Light Air

- Fest stangen til sokkelen med den medfølgende skruen.
- Skru kulefestet på den gjengede sokkelen på Key Light Air.
- Sett stangen i kulefestet på sokkelen, og vri til det strammer.
- Koble til strømforsyningen og kjør kablen gjennom klemmen og skinnen.
- **A** Strøm: 13V / 2A
- **B** TLBAKESTILLINGS-knapp
- **C** 1/4" monteringsgjenger
- **D** I = PÅ  
O = AV

#### Programvareinstallasjon

- Last ned og installer Elgato Control Center-appen fra App Store eller Google Play eller få programvareversjonen for PC/MAC.
- Slå på Key Light Air. Det tar omtrent 10 sekunder å starte opp.
- Start appen Control Center og par Key Light Air ved å klikke på ikonet +.
- Bruk Control Center for å slå Key Light

Air på/av, justere lysstyrke, og finjustere fargetemperaturen.

- Key Light Air krever et 2,4 GHz-nettverk med WPA- eller WPA2-kryptering. Systemet ditt må derfor være koblet til Wi-Fi. Forsikre deg om at Key Light Air er innen rekkevidde for datamaskinen og ruterens.
- Hvis du ikke har Wi-Fi på PC-en din kan du bruke appen Elgato Control Center på iOS- eller Android-enheten for å legge til Key Light Air. Wi-Fi-tilkobling er bare nødvendig for den første parkoblingen. Når Key Light Air er parkoblet kan du kontrollere det via en hvilken som helst kablet eller trådløs enhet i nettverket ditt.

#### Tilbakestill

- TLBAKESTILL vil gjenopprette fabrikkinnstillingene til Key Light Air og slette alle Wi-Fi-innstillinger.
- Slå på Key Light Air. Tryk og hold TLBAKESTILLINGS-knappen inne i minst 10 sekunder, til lyset blinker tre ganger.

#### Advarsel

- Key Light Air kan bli varm ved langvarig bruk. Hænder den derfor alltid med forsiktighet.
- Ikke dekk til dette produktet, spesielt ikke ventilasjonshullene.
- Ikke sett den ved siden av tepper, gardiner eller andre brennbare materialer.
- Vær spesielt forsiktig når du setter den opp i nærheten av barn.
- Ikke fest gjenstander til Key Light Air eller stativet.
- Ikke la Key Light Air ligge i direkte sollys.
- Ikke sett den opp i områder som er utsatt for sterke luftstrømmer. Trekk og vind kan føre til skade på Key Light Air.
- Hold lysflaten fri for skitt og støv. Hvis Key Light Air blir skitten, tørk det lett av med en myk klut fuktet med litt vann og mildt, nøytralt vaskemiddel. Benzene, tynner og andre flyktige stoffer kan forårsake permanent skade og bør aldri brukes til rengjøring.
- Plasser alltid Key Light Air på en flat og fast overflate. Ujevne eller ustabile overflater kan få den til å velte og resultere i skade på materiell eller personer.
- Ikke bruk stativet til annen bruk enn det som er angitt i denne veiledningen eller innpakningen.
- Slå på Key Light Air. Det tar omtrent 10 sekunder å starte opp.
- Start appen Control Center og par Key Light Air ved å klikke på ikonet +.
- Skruva fast kulloden i det gängade

#### **(SV)** Montera Key Light Air

- Fäst stängen till foten med den medföljande skruven.
- Skruva fast kulloden i det gängade

- skruvhålet på Key Light Air.
- För in stängen i hålet i kulloden och dra åt handtaget.
- Anslut nättaggregatet och dra kabeln via hållaren och skärån.
- **A** Ström: 13V / 2A
- **B** RESET-knapp
- **C** 1/4" monteringsgänga
- **D** I = PÅ  
O = AV

#### Installation av programvara

- Hämta och installera appen Elgato Control Center från App Store eller Google Play, eller hämta programversionen till PC eller Mac.
- Slå på Key Light Air. Uppstarten tar ungefär 10 sekunder.
- Öppna Control Center och parkoppla Key Light Air genom att klicka på +.
- Control Center kan slå på och av Key Light Air, justera ljusstyrkan och gör fininställningar av fargetemperaturen.
- Key Light Air kräver ett nätverk på 2,4 GHz med WPA- eller WPA2-kryptering. Systemet måste därför ha ett trådlöst nätverk, och Key Light Air måste vara inom routerns räckvidd.
- Om datorn inte har trådlöst nätverk, lägg till Key Light Air med Elgato Control Center-appen till en iOS- eller Android-enhet. En trådlös anslutning krävs endast för den första parkopplingen. När Key Light Air har parkopplats kan du styra den med alla trådlösa eller trådlösa enheter i nätverket.

#### Återställa

- ÅTERSTÄLL återställer Key Light Air till fabriksinställningarna och tar bort alla inställningar för trådlösa nätverk.
- Slå på Key Light Air. Tryk och håll in RESET-knappen i minst 10 sekunder tills lampan blinkar tre gånger.

#### Varning

- Key Light Air kan bli varm under längre användning. Hantera den försiktigt.
- Täck inte över produkten, särskilt inte ventilationsöppningarna.
- Placera den inte på eller nära mattor, gardiner eller andra brännbara material.
- Var särskilt försiktig om barn är i närheten.
- Fäst inte objekt på Key Light Air eller dess hållare.
- Lämna inte Key Light Air i direkt solljus.
- Undvik platser med starka luftströmmar. Drag och vind kan få Key Light Air att röra sig, vilket kan orsaka skada.
- Håll ljusstyren från smuts och damm.
- Om Key Light Air blir smutsig, torka försiktigt av den med en mjuk trasa lätt fuktad med vatten och ett mildt neutralt rengöringsmedel. Benzene, thinner och andra lättflyktiga lösningsmedel kan orsaka permanenta skador och ska inte

- användas vid rengöring.
- Placera alltid Key Light Air på ett plant och stabilt underlag. Öjämna eller ostabila underlag innebär en vålrisk och kan orsaka personlig eller materiell skada.
- Använd inte hållaren för andra ändamål än de som beskrivs i denna guide eller förpackningen.

## BR Monte a Key Light Air

- Use o parafuso incluído para prender a haste à base.
- Aparafuse a armação esférica na área rosqueada da Key Light Air.
- Insira a haste na armação esférica e aperte a trava.
- Conecte a fonte de energia e passe o cabo pelo clipe e o trilho.
- **A** Energia: 13V/2A
- **B** Botão REDEFINIR
- **C** Rosca de Montagem de 1/4"
- **D** I = LIGAR
- **O** = DESLIGAR

## Instalação do software

- Baixe e instale o app Elgato Control Center da App Store ou Google Play, ou obtenha a versão do software para PC/Mac.
- Ligue a Key Light Air. Ela levará cerca de 10 segundos para inicializar.
- Abra o Control Center e clique no ícone „+“ para emparelhar a Key Light.
- Use o Control Center para ligar e desligar a Key Light Air, ajustar o brilho e controlar precisamente a temperatura da cor.
- A Key Light Air requer uma rede de 2,4 GHz com criptografia WPA ou WPA2. Sendo assim, o Wi-Fi deve estar ativado no sistema e a Key Light Air deve estar dentro do alcance do roteador.
- Se o PC não tiver Wi-Fi, use o app Elgato Control Center em um dispositivo iOS ou Android para adicionar a Key Light Air. Uma conexão Wi-Fi é necessária apenas para o emparelhamento inicial. Depois de emparelhar a Key Light Air, você pode controlá-la através de qualquer dispositivo sem fio na rede.

## Redefinir

- Este botão restaura a Key Light Air aos ajustes de fábrica e apaga todas as credenciais de Wi-Fi.
- Ligue a Key Light Air. Mantenha o botão REDEFINIR pressionado por ao menos 10 segundos até que a luz pisque três vezes.

## Atenção

- A Key Light Air pode esquentar durante o uso prolongado. Sempre a manuseie com cuidado.
- Não cubra este produto, especialmente

- as aberturas de ventilação.
- Não a coloque sobre ou perto de tapetes, cortinas ou qualquer outro material inflamável.
- Tenha atenção especial ao montá-la perto de crianças.
- Não prenda itens na Key Light Air nem na base.
- Não deixe a Key Light Air diretamente exposta à luz solar.
- Não monte em áreas suscetíveis a correntes de ar fortes. Correntes e brisas podem causar movimento e resultar em danos à Key Light Air.
- Mantenha a superfície de iluminação sem sujeira e poeira. Se a Key Light Air estiver suja, limpe-a com um pano macio umedecido em um pouco de água e detergente neutro suave. Benzeno, tiner e outros agentes voláteis podem causar danos permanentes e nunca devem ser usados na limpeza.
- Sempre coloque a Key Light Air sobre uma superfície plana e firme. Superfícies desniveladas ou instáveis podem causar tombamento e resultar em danos ou lesões corporais.
- Não use a base para outros propósitos que não os especificados neste manual ou na embalagem.

## TR Key Light Air'in kurulumu

- Vida ile direği tabana ilıstırın.
- Top mountu Key Light Air üzerindeki diřli giriře sığın.
- Diređi top mount giriřine ilıstırıp topuz sıkın.
- Güç kablosunu bađayın ve kısıkaç ve kelepçe boyunca uzatın.
- **A** Güç: 13V / 2A
- **B** SIFIRLA Tuđu
- **C** 1/4" Mount Diři
- **D** I = AÇIK
- **O** = KAPALI

## Yazılım kurulumu

- Elgato Control Center'i App Store'de Google Play or veya Bilgisayar/MAC'ten indirip yükleyin.
- Key Light Air'i açın. Çalışması yaklaşık 10 saniye almaktadır.
- Control Center'i açın ve + simgesiyle Key Light Air'i eşleştirin.
- Control Center ile Key Light Air'i açıp kapatıp, parlaklığı ve renk sıcaklığını ayarlayın.
- Key Light Air WPA veya WPA2 şifrelemeli 2.4 GHz ağ bağlantısını gerektiriyor. Bu nedenle Wi-Fi bağlantınızın olması gerekiyor. Key Light Air'in yönlendiricinin kapsamı alanından olduğundan emin olun.
- Bilgisayarınızın Wi-Fi özelliđi yoksa, Key Light Air'i eklemek için iOS veya Android aygıtınızdan Elgato Control Center uygulamasını kullanın. İlk eşleme

için Wi-Fi bağlantısını gerektmektedir. Key Light Air ağımsız eklendikten sonra ağımsızlık herhangi bir aygıtla onu kontrol edebilirsiniz.

## Sifirla

- SIFIRLA, Key Light Air'i fabrika ayarlarına geri yükleyip tüm Wi-Fi bilgilerini siler.
- Key Light Air'i açın. SIFIRLA Düğmesine işık 3 kez yanıp sönene kadar en az 10 saniye basılı tutun.

## Yuan

- Key Light Air uzun süreli kullanımda ısınabilir. Lütfen dikkatli kullanın.
- Ürünü kapatmayın, özellikle havalandırma kanallarını.
- Halı, perde veya tuğması kolay nesnelere üzerinde konumlandırmayın.
- Çocukların yakınında kurarken özellikle dikkat edin.
- Key Light Air'e veya standına bir şey ilıstirmeyin.
- KeyLight Air'i güneşte bırakmayın.
- Rüzgar esen konumlarda kurmayın. Hava akımları Key Light Air'e zarar verecek sonuçlara sebebiyet verebilir.
- İşığı kir ve tozdan uzak tutun. Key Light Air kirlendiđi takdirde üzerinde biraz bulaşık deterjanı uygulandıđı yumuşak ve nemli bezle silebilirsiniz. Benzen, tiner ve diđer güçlü kimyasallar cihazınıza kalıcı hasar verebileceđi için onları kullanmaktan kaçının.
- Key Light Air'i her zaman engebesiz ve düz zeminde konumlandırın. Aksi durumlarda yaralanmanıza veya cihazınızın zarar görmesine sebebiyet verebilir.
- Bu standı mantıl veya pakette belirtilen yönergelerin dışında başka bir amaç için kullanmayın.

## GR Συμμορφοποίηση του Key Light Air

- Ασφαλίστε τον στύλο στη βάση χρησιμοποιώντας την παρεχόμενη βίδα.
- Βιδώστε την σφαιρική στερέωση στην σπειρωτή υποδοχή στο Key Light Air.
- Εισαγάγετε τον στύλο μέσα στην υποδοχή σφαιρικής στερέωσης και σφίξτε το κορβίο.
- Συνδέστε το προφοδοτικό και δρομολογητή το καλώδιο μέσω του κλιτ και ράνας.
- **A** Ισχύς: 13V / 2A
- **B** Κομπιρί RESET
- **C** Σπειρωμα στερέωσης 1/4"
- **D** I = ON
- **O** = OFF

## Εγκατάσταση λογισμικού

- Κατεβάστε και εγκαταστήστε την εφαρμογή Elgato Control Center από το App Store ή το Google Play ή αποκτήστε την έκδοση λογισμικού

- για PC/MAC
- Ενεργοποιήστε το Key Light Air. Η εκκίνηση θα χρειαστεί περίπου 10 δευτερόλεπτα.
- Εκκινήστε το Control Center και ζευγοποιήστε το Key Light Air κάνοντας κλικ στο εικονίδιο +.
- Χρησιμοποιήστε το Control Center για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του Key Light Air, παραρμόστε τη φωτεινότητα και πραγματοποιήστε μικρορυθμίσεις στη θερμοκρασία χρώματος.
- Το Key Light Air απαιτεί δίκτυο 2,4 GHz με κρυπτογράφηση WPA ή WPA2.
- Συνεπώς, το σύστημά σας πρέπει να διαθέτει δυνατότητα Wi-Fi, ενώ το Key Light Air πρέπει να βρίσκεται εντός της εμβέλειας του router σας.
- Εάν το PC σας δεν είναι εξοπλισμένο με Wi-Fi, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Elgato Control Center στη συσκευή iOS ή Android σας για να προσθέσετε το Key Light Air. Για την αρχική ζευγοποίηση απαιτείται μόνο η σύνδεση Wi-Fi. Μόλις το Key Light Air ζευγοποιηθεί, μπορείτε να το ελέγξετε μέσω οποιασδήποτε ενσύρματης ή ασύρματης συσκευής στο δίκτυό σας.

## Reset

- Το RESET θα πραγματοποιήσει επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις του Key Light Air και θα σβήσει όλα τα διαπιστευτήρια Wi-Fi.
- Ενεργοποιήστε το Key Light Air. Πατήστε παρατεταμένα το κομπιρί RESET για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα μέχρι η λυχνία να αναβοβρόησει 3 φορές.

## Προειδοποίηση

- Το Key Light Air μπορεί να ζεσταθεί κατά την παρατεταμένη χρήση. Χειριστείτε το με προσοχή.
- Μην καλύπτετε αυτό το προϊόν, ιδιαίτερα τις όπες αερισμού.
- Μην τοποθετείτε επάνω ή κοντά σε χαλί, κουρτίνες ή άλλα εύφλεκτα υλικά.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν στήνετε κοντά σε παιδιά.
- Μην προσάρτετε αντικείμενα στο Key Light Air ή στο stand του.
- Μην αφήνετε το Key Light Air σε άμεσο ηλιακό φως.
- Μην το στήνετε σε περιοχές που υπόκεινται σε δυνατά ρεύματα αέρα. Η κίνηση που προκαλείται από τα ρεύματα και τον αέρα μπορεί να προκαλέσει ζημία στο Key Light Air.
- Διατηρήστε την επιφάνεια φωτισμού καθαρή από βρομιά και σκόνη. Αν το Key Light Air βρομιάσει, σκουπίστε το απαλά με ένα μαλακό πανί υγραμένο με λίγο νερό και ήπιτο, ουδέτερο απορρυπαντικό. Το βεζόνιο, τα

- διαλυτικά και οι άλλοι πηκτικοί παράγοντες μπορούν να προκαλέσουν μόνημη ζημία και δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιούνται για τον καθαρισμό.
- Να τοποθετείτε πάντα το Key Light Air σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια. Οι ανομοιόμορφες ή ασταθείς επιφάνειες μπορεί να προκαλέσουν την ανατροπή, η οποία να έχει ως αποτέλεσμα ζημία ή προσωπικό τραυματισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε το stand για εφαρμογές διαφορετικές από αυτές που καθορίζονται στον παρόντα οδηγό ή τη συσκευασία.

## PL Montaż panelu Key Light Air

- Przekręć słupkę do podstawy przy użyciu dołączanego śruby.
- Przekręć uchwyty kulowy do gwintowanego gniazda w panelu Key Light Air.
- Włóż słupkę do gniazda uchwyty kulowego i dokręć pokrętko.
- Podłącz zasilanie i przeprowadź kabel przez klips i szynę.
- **A** Zasilanie: 13 V / 2 A
- **B** Przycisk RESET
- **C** Gwint mocowania 1/4"
- **D** I = WŁ.
- **O** = WYŁ.

## Instalacja oprogramowania

- Pobierz i zainstaluj aplikację Elgato Control Center ze sklepu App Store lub Google Play albo pobierz oprogramowanie dla komputera PC/MAC.
- Włóż Key Light Air. Uruchomienie zajmie około 10 sekund.
- Uruchom aplikację Control Center i sprajuj panel Key Light Air, klikając ikonę +.
- Użyj aplikacji Control Center do włączania i wyłączenia panelu Key Light Air, regulacji jasności i precyzyjnego dostrajania temperatury barwowej.
- Key Light Air wymaga sieci 2,4 GHz z szyfrowaniem WPA lub WPA2. Oznacza to, że system musi obsługiwać Wi-Fi, a Key Light Air musi znajdować się w zasięgu routera.
- Jeśli komputer nie ma interfejsu Wi-Fi, użyj aplikacji Elgato Control Center na urządzeniu z systemem iOS lub Android, aby dodać panel Key Light Air. Połączenie Wi-Fi jest wymagane tylko do początkowego parowania. Po sparowaniu można sterować panelem Key Light Air przy użyciu dowolnego urządzenia przewodowego lub bezprzewodowego w sieci.

## Resetowanie

- Przycisk RESET powoduje przywrócenie ustawień fabrycznych panelu Key

- Light Air i wymazanie wszystkich poświadczeń Wi-Fi.
- Włóż panel Key Light Air. Naciśnij i przytrzymaj przycisk RESET przez co najmniej 10 sekund, aż światło zamiga 3 razy.

## Ostrzeżenie

- Panel Key Light Air może stać się gorący podczas długotrwałego użytkowania. Zawsze należy zachować ostrożność podczas obsługi.
- Nie zakrywać produktu, a w szczególności jej otworów wentylacyjnych.
- Nie umieszczaj lampy w pobliżu dywanu, zasłon lub innych materiałów łatwopalnych albo na tych przedmiotach.
- Należy zachować szczególną ostrożność przy ustawianiu lampy w pobliżu dzieci.
- Nie przycierać żadnych przedmiotów do panelu Key Light Air ani jego podstawy.
- Nie ustawiać w miejscach narażonych na silne prądy powietrza. Powiewy lub poddmuchy mogą powodować ruch, który doprowadzi do uszkodzenia panelu Key Light Air.
- Nie pozostawiaj panelu Key Light Air wystawionego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Powierzchnia osłoniętielowna powinna być wolna od brudu i kurzu. Jeśli panel Key Light Air się zabrudzi, przetrzeć go lekko miękką ściereczką zwilżoną wodą i fagodnym, neutralnym detergentem. Benzen, rozcieńczalnik i inne środki lotne mogą powodować trwałe uszkodzenia i nigdy nie powinny być używane do czyszczenia.
- Zawsze umieszczaj panel Key Light Air na płaskiej, stabilnej powierzchni. Nierówne lub niestabilne powierzchnie mogą być przyczyną przewrócenia i spowodować uszkodzenia lub obrażenia ciała.
- Nie wolno używać podstawy do nastawiania innych niż określono w tej instrukcji lub na opakowaniu.

## RU Монтаж Key Light Air

- Соедините стойку и основание с помощью входящего в комплект болта.
- Прикрутите шаровую головку в резьбовое гнездо Key Light Air.
- Вставьте стойку в шаровую головку и завинтите рукоятку.
- Подключите блок питания, проложите и зафиксируйте кабель в канале стойки.

- **A** Блок питания: 13V / 2A
- **B** Кнопка «СБРОС»
- **C** Крепежная резьба 1/4"
- **D** I = ВКП  
0 = ВЫКП

#### Установка ПО

- Загрузите и установите мобильное приложение Elgato Control Center из App Store или Google Play или версию для ПК/ Mac с сайта разработчика.
- Включите Key Light Air. Загрузка займет примерно 10 секунд.
- Откройте приложение Control Center и подключите Key Light Air, нажав значок +.
- Используйте приложение Control Center для включения и выключения Key Light Air, а также настройки яркости и цветовой температуры.
- Для подключения Key Light Air необходимо сеть Wi-Fi с частотой 2.4 ГГц и шифрованием WPA или WPA2. Key Light Air должен находиться в пределах досягаемости маршрутизатора.
- Если ваш компьютер не подключен к сети Wi-Fi, добавьте Key Light Air через приложение Elgato Control Center на устройстве iOS или Android. Подключение к сети Wi-Fi необходимо только для первоначального подключения лампы. После подключения вы можете управлять Key Light Air с любого проводного или беспроводного устройства в вашей сети.

#### Сброс

- Кнопка «СБРОС» восстановит заводские настройки Key Light Air и удалит все данные доступа к Wi-Fi.
- Включите Key Light Air. Нажмите и удерживайте кнопку «СБРОС» 10 секунд, пока индикатор не мигнет три раза.

#### Предупреждение

- При длительном использовании Key Light Air может нагреваться. Соблюдайте осторожность.
- Ничем не накрывайте устройство — в особенности прорези для вентиляции.
- Не устанавливайте устройство на ковре, рядом с занавесками или другими предметами, которые могут воспламениться.
- Будьте особенно осторожны при установке устройства в местах, где могут бывать дети.
- Не прикрепляйте к лампе

- Key Light Air или подставке посторонние предметы.
- Не подвешивайте Key Light Air воздействию прямых солнечных лучей.
- Не устанавливайте устройство на сквозняке. Падение лампы Key Light Air может привести к ее повреждению.
- Не допускайте скопления на стекле пыли и грязи. Очищайте Key Light Air мягкой влажной тканью с раствором нейтрального моющего средства. Не используйте для очистки бензин, растворители и другие летучие вещества — они могут безвозвратно повредить устройство.
- Устанавливайте Key Light Air только на ровной и устойчивой поверхности. В ином случае лампа может упасть, что может привести к ее повреждению или травмам.
- Не используйте стойку для целей, кроме описанных в данной инструкции или на упаковке.

### JA Key Light Airを組み立てる

- 付属のネジを使ってポールを土台のベースにしっかりと固定してください。
- ポール型マウントをKey Light Airのねじ込みソケットに回しながら取り付けてください。
- ポールをポールマウント用ソケットに挿入して、ノブをしっかりと締めてください。
- 電源に接続して、ケーブルをクリップとレールに通してください。

- **A** 電源: 13V / 2A
- **B** リセットボタン
- **C** 14インチネジ
- **D** I = オン  
0 = オフ

#### ソフトウェアインストール

- App Store または Google PlayからElgato Control Centerアプリをダウンロードしてインストールするか、またはPC/MAC対応のソフトウェアバージョンを以下のリンクから入手してください。
- Key Light Airのスイッチを入れてください。起動するまでに約10秒かかります。
- Control Centerを起動して、“+”アイコンをクリックしてKey Light Airとペアリングしてください。
- Control Centerを使って、Key Light Airのオン/オフの切り替え、明るさ調整、色温度の微調整ができます。
- Key Light Airには、WPAまたはWPA2で暗号化された、2.4 GHz

- のネットワークが必要です。従って、お使いのシステムがWi-Fiに対応している必要があります。また、Key Light Airが必ずルーターの通信圏内にあることも確認してください。
- お使いのPCにWi-Fiが搭載されていない場合は、お使いのiOSまたはAndroidデバイスからElgato Control Center アプリを使用して、Key Light Airを追加してください。Wi-Fi接続は初期のペアリングのみ必要です。ペアリングが完了すると、お使いのネットワークからワイヤレス接続またはワイヤレス接続のどちらからでもKey Light Airをコントロールできます。

#### リセット

- リセットすると、Key Light Airは出荷時設定に復元され、すべてのWi-Fi資格情報を喪失します。
- Key Light Airの電源を入れ、ライトが3回点滅するまで、最低10秒間「リセット」ボタンを押したままにしてください。

#### 警告

- Key Light Airを長時間使用すると熱くなることがあります。取り扱いは十分にご注意ください。
- この製品を覆うことはしないでください。特に、換気口には注意してください。
- カーペット、カーテン、その他燃えやすい素材の上や近くでの使用は避けてください。
- お子様の手が届く範囲に設置する場合は特に注意が必要です。
- Key Light Air本体、またはそのスタンドには何も取り付けないでください。
- Key Light Airを直射日光の当たる場所に放置しないでください。
- 強い空気の流れに影響を受ける場所には設置しないでください。すまみ風や微風がKey Light Airの損傷につながる動きを引き起こす可能性があります。
- ライトの表面についたゴミやホコリは取り除いてください。Key Light Airが汚れた場合には、柔らかい布に水と刺激の少ない中性洗剤を混ぜたものを少量つけて拭いてください。ベンジン、シンナー、およびその他の揮発性物質は、永久的な損傷の原因となりますので、絶対に使用しないでください。
- Key Light Airは必ず水平で安定した場所に設置してください。平らでない、不安定な場所に設置すると、傾きの原因となり、製品の損傷、または事故や怪我を引き

- き起こす可能性があります。
- スタンドをこのガイドまたはパッケージ内に記載されている以外の方法で使用しないでください。

### KO Key Light Air 組み

- 기본 제공된 나사를 이용해 장대를 받침대에 견고하게 고정하세요.
- Key Light Air의 나사 소켓에 볼마운트를 체결하세요.
- 장대를 볼 마운트 소켓에 집어넣고 노브를 꼭 조이세요.
- 전원 공급기를 연결하고 클립과 레일을 이용해 케이블을 정리하세요.
- **A** 전원: 13V / 2A
- **B** 초기화 버튼
- **C** 14인치 마운팅 나사 규격
- **D** I = 켜  
0 = 끄

#### 소프트웨어 설치

- 또는에서 Elgato Control Center 앱을 다운로드하거나 PC/MAC 소프트웨어 버전을 받으십시오.
- Key Light Air 전원을 켜세요. 기기가 시동하는 데 약 10초가 걸립니다.
- Control Center 앱을 실행 한 뒤 + 아이콘을 눌러 Key Light를 페어링하세요.
- Control Center 앱을 통해 Key Light Air 전원 켜/끔, 밝기 조절, 색온도 미세조정을 할 수 있습니다.
- Key Light Air는 WPA 또는 WPA2 암호화를 지원하는 2.4 GHz 무선 네트워크가 필요합니다. 따라서 현재 사용 중인 시스템이 Wi-Fi를 지원해야 하며 Key Light Air가 공유기 신호 범위 내에 위치해야 합니다.
- PC가 Wi-Fi를 지원하지 않는 경우 Elgato Control Center 앱을 App Store에서 내려받은 후 iOS 또는 Android 기기로 Key Light Air를 추가하고 제어하세요. Wi-Fi 연결은 최초로 페어링할 때만 필요합니다. 일단 Key Light Air 페어링이 완료되면 같은 네트워크에 연결된 유무선 장치를 이용해 제어할 수 있습니다.

#### 초기화

- ‘초기화’는 Key Light Air를 공장출하 상태로 복원하고 Wi-Fi 접속과 관련한 모든 정보를 삭제합니다.
- Key Light Air 전원을 켜세요. 조명이 3번 반짝일 때까지 초기화 버튼을 111초 이상 누르고 계세요.

#### 주의

- Key Light Air를 오랫동안

- 사용하면 뜨거워질 수 있습니다. 취급 시 항상 주의하십시오.
- 이 제품의 환풍구 부분이 막히지 않도록 주의하세요.
- 제품을 카메트나 커튼, 가연성 물질 근처에 두지 마세요.
- 주변에 아동이 있는 경우 특히 더 주의하시기 바랍니다.
- Key Light Air나 스탠드에 다른 물건을 붙이거나 연결하지 마세요.

- Key Light Air를 직사광선에 방치하지 마세요.
- 제품을 바람이 세게 부는 곳에 설치하지 마십시오. 바람에 의한 움직임으로 인해 Key Light Air가 손상될 수 있습니다.
- 발광면은 먼지로부터 늘 깨끗하게 유지하세요. Key Light Air가 더러워졌을 때는 부드러운 천에 약간의 물과 저자극 중성 세제를 이용하여 닦으시기 바랍니다. 벤젠, 희석제, 휘발성 물질은 제품에 영구적인 손상을 줄 수 있으므로 청소 시 절대 사용하지 마십시오.
- Key Light Air를 항상 평평하고 견고한 곳에 설치하세요. 표면이 고르지 못하거나 불안정해 제품이 넘어질 경우 제품 훼손이나 인명 피해로 이어질 수 있습니다.
- 이 가이드나 패키지에서 명시하지 않은 용도로는 스탠드를 사용하지 마십시오.

### CN Key Light Air 裝配

- 使用隨附的螺絲將杆固定到底座。
- 將球底座旋入到 Key Light Air 上帶紋路的插槽中。
- 將杆插入到球底座插槽中，拧紧旋鈕。
- 连接电源，并通过线夹和轨道走线。
- **A** 电源：13V / 2A
- **B** 重置按钮
- **C** 1/4" 安裝螺紋
- **D** I = ON  
0 = OFF

#### 軟件安裝

- 从 App Store 或 Google Play 下载并安装 Elgato Control Center 应用或获取 PC/MAC 软件版本
- 打开 Key Light Air。启动大约需要 10 秒。
- 启动 Control Center，并单击 + 号图标，与 Key Light Air 配对。
- 您可以使用控制中心打开/关闭 Key Light Air，调节亮度，并对色温进行微调。
- Key Light Air 需要连接采用 WPA 或 WPA2 加密方式的 2.4 GHz 网络。因此，您的系统必须支持 Wi-Fi。确保 Key Light Air 在计算

- 机和路由器的有效控制范围内。
- 如果您的 PC 未配备 Wi-Fi 设备，则需要 iOS 或 Android 设备上使用“Elgato Control Center”应用来添加 Key Light Air。只有初次配对时需要 Wi-Fi 连接。配对完成后，您可以在网络中的任何有线或无线设备上控制 Key Light Air。

#### 重置

- 按下 RESET 可以将 Key Light Air 恢复到出厂设置，并将删除所有 Wi-Fi 密码信息。
- 打开 Key Light Air 电源。按住 RESET 按钮至少 10 秒，直到灯光闪烁 3 次。

#### 警告

- 长时间使用时，Key Light Air 的温度可能会比较高。操作时应多加小心。
- 不要盖住本产品，尤其是通风孔的位置。
- 不要放在地毯、窗帘或其他易燃材料上，也不要放在附近。
- 附近有儿童时，需要特别小心。
- 不要在 Key Light Air 或其支架上附加任何物体。
- 不要将 Key Light Air 暴露在直射阳光下。
- 不要将 Key Light Air 放在可能会受到强烈气流影响的区域。气流和微风会导致移动，可能会造成 Key Light Air 损坏。
- 避免照明上出现污物和灰尘。如果 Key Light Air 脏污，用软布蘸少量水、柔和的中性清洁剂，轻柔擦拭。苯、稀释剂和其他挥发性溶剂可能造成永久性破坏，禁止使用这些类型的清洁剂进行清洁。
- 始终将 Key Light Air 放在平整坚固的表面上。表面不平整或不稳定可能会导致倾倒，并可能造成损坏或人身伤害。
- 请勿将支架用于本指南或包装上未明确说明的用途。
- 请勿将该设备放置在水平角度大于 6° 的平面上使用。
- 此灯具的光源应由制造商或其服务代理商或有类似资格的人来更换。
- 如果此灯具的外部软质损坏，或由制造商或其服务代理商或有类似资格的人来更换，以避免危险的发生 -

### ZHT Key Light Air 組裝

- 使用隨附的螺絲將支撐安裝到基座上。
- 將球形掛接頭插入Key Light Air的螺紋插孔中。
- 將支撐插入球形掛接頭中，並擰緊旋鈕。

- 接上電源並將電線穿過夾子和軌道。
- **A** 電源：13V / 2A
- **B** 重置按鈕
- **C** 1/4" 安裝螺紋
- **D** I = 開  
0 = 關

#### 軟體安裝

- 從App Store或Google Play下載並安裝Elgato Control Center應用程式，或者取得PC/MAC軟體版本
- 打開Key Light Air。大約需要10秒的時間啟動。
- 啟動Control Center並按下 + 圖示以將Key Light Air配對。
- 使用Control Center以開關Key Light Air、調整亮度並微調色溫。
- Key Light Air需要連接採用WPA或WPA2加密方式的2.4 GHz網絡。因此，您的系統必須具備Wi-Fi功能，且Key Light Air必須位在路由器的範圍內。
- 若您的PC未配備Wi-Fi，請從iOS或Android裝置上使用Elgato Control Center應用程式以添加Key Light Air。僅初次配對時需要用到Wi-Fi連線。配對完成後，即可透過網絡中任何有線或無線裝置控制Key Light Air。

#### 重置

- 重置會將Key Light Air還原成工廠設定並且清除所有Wi-Fi連接憑證。
- 開啟Key Light Air電源。按住重置按鈕至少10秒，直到燈閃爍3次。

#### 警告

- 長時間使用後，Key Light Air可能會變熱，請小心操作。
- 請勿覆蓋本品，尤其不要蓋住通風孔。
- 勿將本品置於地毯、窗簾或任何可燃材質附近。
- 在孩子附近設置時，應格外小心。
- 請勿在Key Light Air或其支座上附加任何物品。
- 勿讓Key Light Air受到陽光直射。
- 勿設置在劇烈空氣流通處。氣流和微風可能導致運動而使Key Light Air損壞。
- 讓燈面遠離灰塵與髒汙。若Key Light Air變髒，請以稍微沾了水與溫和中性清潔劑的軟布輕輕擦拭。茶、稀釋劑和其他揮發性物質會造成永久性損壞，不得用於清潔本品。
- 請將Key Light Air安裝在平穩的表面上。不平穩的表面可能導致翻覆，造成物品損壞或人身傷害。
- 請勿將支座用於本說明書或包裝上所載明的用途之外的其他用途。



#### تجميع Key Light Air

ثبت العامود في القاعدة باستخدام البرغي المضمن.  
ثبت حامل الكرة في المقبس الموصل في Key Light Air.

ادخل العامود في مقبس حامل الكرة

وأحكام ربط المقبض.

قم بتوصيل مصدر الطاقة وشد الكبل عبر المشبك والمسار.

**A** الطاقة: 13 فولت / 2 أمبير

**B** زر إعادة التعيين

**C** سنون تثبيت مقاس 1/4 بوصة

**D** I = تشغيل

0 = إيقاف

II = إعادة التعيين

#### تنصيب البرامج

قم بتنزيل تطبيق Elgato Control

Center من متجر App Store أو Google

Play أو حصل على إصدار البرنامج لنظام تشغيل PC/MAC

قم بتشغيل Key Light Air. سيستغرق تشغيله حوالي 10 ثوان.

شغل Control Center وأقرن Key Light

Air عبر النقر على أيقونة +.

استخدم Control Center لتشغيل /

إيقاف تشغيل Key Light Air. وتعديل السطوع، وضبط درجة حرارة اللون بدقة.

يتطلب Key Light Air شبكة بقوة 2.4

جيجاهرتز وتشفير WPA أو WPA2.

وبالتالي يجب تمكين شبكات Wi-Fi على

نظامك، ويجب أن يكون Key Light Air في نطاق الموجه الخاص بك.

إذا كان الكمبيوتر الشخصي الخاص بك

غير مزود بخاصية الاتصال بشبكات

Wi-Fi، استخدم تطبيق Elgato Control

Center على جهازك الذي يعمل بنظام

تشغيل iOS أو Android لإضافة Key

Light Air.

يلزم الاتصال بشبكة Wi-Fi للإقران الأولي.

ومجرد أن يتم الإقران، يمكنك التحكم

في Key Light Air عبر أي جهاز سلكي أو

لاسلكي في شبكتك.

#### إعادة التعيين

ستؤدي إعادة التعيين إلى استعادة

إعدادات ضبط المصنع في Key Light

Air وستتم إزالة جميع بيانات اعتماد

شبكة Wi-Fi.

شغل Key Light Air. اضغط مع الاستمرار

على زر إعادة التعيين (II) لمدة 10 ثوان

على الأقل إلى أن يومض الضوء 3 مرات.

#### تحذير

قد يصبح Key Light Air ساخناً خلال

الاستخدام المطول. تعامل معه بحرص دائماً.

لا تغطي هذا المنتج، وخاصة فتحات

التهوية.

لا تضعه على السجاد أو الستائر أو أي

مواد قابلة للاشتعال أو بالقرب منها.

كن حذراً خاصة عند إعداده بالقرب

من أطفال.

لا تقم بتعليق أي شيء على Key Light

Air أو حامله.

لا تترك Key Light Air معرضاً لأشعة

الشمس المباشرة.

لا تقم بإعداده في مناطق معرضة لتيارات

هواء قوية. يمكن أن تتسبب تيارات

الهواء أو النسيم في حركة قد تؤدي إلى

تلف Key Light Air.

#### 产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	产品中有毒有害物质或元素的名称及含量					
	镉 Cd	铅 Pb	汞 Hg	六价铬 Cr6+	多溴联苯 PBBs	多溴二苯醚 PBDEs
TOP CASE	○	○	○	○	○	○
BOTTOM CASE	○	○	○	○	○	○
Control BOX	○	○	○	○	○	○
LED Strip	○	○	○	○	○	○
F type	○	○	○	○	○	○
Power Jack	○	○	○	○	○	○
SCREW	○	○	○	○	○	○
TAPE	○	○	○	○	○	○
DIFFUSER ASSY	○	○	○	○	○	○
Power Inductor	○	○	○	○	○	○
Power IC	○	○	○	○	○	○
Capacitor MLCC	○	○	○	○	○	○
Resistor	○	○	○	○	○	○
Diode	○	○	○	○	○	○
Chip	○	○	○	○	○	○
PCB	○	○	○	○	○	○
Pole stand	○	○	○	○	○	○
Desk mount clamp	○	○	○	○	○	○
bell mount	○	○	○	○	○	○
BOX	○	○	○	○	○	○
PAPER	○	○	○	○	○	○
INNER BOX	○	○	○	○	○	○
Brown paper bag	○	○	○	○	○	○
Label	○	○	○	○	○	○
Carton	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

表中标有“X”的所有部件都符合欧盟 RoHS 法规“欧洲议会和欧盟理事会 2011 年 6 月 8 日关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的 2011/65/EU 号指令”。注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

